

информация для ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ОБЩЕСТВЕННЫХ СЛУЖБ ПСИХИЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ

Право на Информацию. Вы имеете право на всю необходимую Вам информацию, – чтобы разобраться, получить информацию, и извлекать пользу из общественных служб психического здоровья.

Правительственная Гарантия. Государственные законы Федерального уровня (Medicaid) и Штата (подразделение Психического Здоровья) гарантируют Вам это право.

Буклет Услуг Подразделение психического здоровья предоставляет Вам много информации в своем Буклете Услуг для Участников Программы Medicaid. Вы должны получить экземпляр этого Буклета Услуг. Его можно получить в регионарной сети поддержки (звоните 509-477-5722), и в агентствах служб психического здоровья (перечень этих агентства представлен на странице 12 Буклета Услуг). Буклет Услуг вы также можете найти в Интернете по следующему адресу : <http://www1.dshs.wa.gov/mentalhealth/> и нажав на ссылку Medicaid Benefits. В Интернете, Буклет Услуг имеется на восьми языках.

Справочник Потребителя. В Региональной Сети Поддержки также есть Справочник Пользователя Общественными Службами Психического Здоровья в Штате Споукан (звоните 509-477-5722). Этот Справочник Потребителя также можно получить в агентствах, оказывающих услуги в области психического здоровья.

Вопросы. Хотя Справочник Потребителя и Буклет Услуг содержит большое количество информации, у Вас могут быть вопросы, касающиеся общественных служб психического здоровья, и Вы можете получить ответы на них (позвоните 509-477-5722).

Дополнительная Информация Есть и другая важная информация, которые не вошла в Справочник Потребителя или Буклет Услуг. Региональная Сеть Поддержки должна предоставлять Вам следующие шесть информационных источников.

- (1) **Информация для глухонемых или Людей с ограниченным слухом, слухих и слабовидящих или для людей с дислексией.** Если у Вас проблемы со слухом или зрением, или Вы страдаете дислексией, вы можете получить информацию по услугам психического здоровья. Чтобы получить доступ к этой информации позвоните сначала по телефону помощи: 509-838-4428 для голосовых звонков, и 509-624-0004 - телетайп

(2) Информация для Людей, Которые Не Говорят На Английском Языке. Если Вы не говорите на английском языке, информация относительно услуг психического здоровья доступна и для Вас.

- *Буклет Услуг* переведен на семь языков: камбоджийский, китайский, корейский, лаосский, русский, испанский и вьетнамский.
- Устный перевод на любой язык также возможен.
 - Письменная информация переведена на языки, распространенные в Штате Споукан , включая данную *Информацию Для Потребителей Об Общественных Службах Психического Здоровья*

(3) Информация о Неотложной Психиатрической Помощи Если Вы или член вашей семьи испытываете кризис в своем психическом состоянии, Вы можете получить неотложную помощь, и эту услугу не нужно заказывать заранее, и Вы не будете платить для неотложную психиатрическую помощь. неотложная психиатрическая помощь доступна для Вас любое время, днем или ночью.

- Если психическое состояние внушает опасения (действия становятся неконтролируемыми, существует опасность для жизни больного, окружающих или собственности), Вы должны позвонить по номеру 911.
- Если психическое состояние не внушает опасения, звоните, First Call 509-838-4428 или на его бесплатный номер телефона, 1-877-678-4428. Если у вас проблемы со слухом и речью , позвоните по номеру телетайпа, 509-624-0004.
- Вы или член Вашей семьи будете получать всю необходимую неотложную помощь до тех пор, пока кризис не пройдет, и пока Ваше состояние не стабилизируется.
- После кризиса, Вы или Ваш член семьи будет находится под наблюдением службы психиатрического здоровья , которая будет поддержать и улучшать ваше стабильное состояние.

(4) Информация о Других Службах Психического Здоровья. Помимо неотложной помощи, в штате Споукан есть много других видов служб психического здоровья, и эти службы предназначены для всех: для детей, для взрослых, для престарелых, для семейных пар и семей.

- Службы оценки и определения психического состояния для всех потребителей.
- Консультативные службы для отдельных лиц, групп и семей.
- Круглосуточные лечебные программы, рассчитанные на детей и подростков.
- Медицинское обслуживание психиатрами, включающее назначение лечения и наблюдение за ходом лечения .

- Услуги дружеской поддержки , предоставляемые семьями и право защитниками.
- Услуги на местах, предоставляемы по месту жительства потребителей.
- Срочная службы для потребителя, который нуждается в госпитализации.
- Служба, призванная помогать тем, кто ухаживает за детьми или взрослыми.
- Службы, помогающие получить образование или найти работу
- Службы открытых клубов, предназначение которых поддержка взрослых

Вы имеете право на получение необходимых услуг, до тех пор, пока Вы нуждаетесь в них. Ваши услуги будут запланированы Вами и Провайдером Услуг Психического Здоровья , работающим с Вами.

(5) Информация о Том, как Получить Эти Услуги Психического Здоровья. Вы можете получить услуги психического здоровья позвонив по телефону в Региональную Сеть Поддержки : 509-477-5722. Вы можете также позвонить непосредственно в одно из агентств, представленных на странице 12 Буклета Услуг, или на страницах 24-26 в Справочнике Потребителя.

(6) Информация о Направлениях для Получения Других Необходимых Услуг. Если Вы нуждаетесь психиатрической помощи, которую не предоставляет ваш Провайдер услуг по охране психического здоровья , то Вы можете быть направлены к другим специалистам или в другие программы, таким образом, Вы получаете все необходимые Вам услуги.